

**Landesinstitut für Statistik**Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19www.provinz.bz.it/astat • astat@provinz.bz.itAuszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
Verantwortlicher Direktor: Fabio Bonifaccio**Istituto provinciale di statistica**Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19www.provincia.bz.it/astat • astat@provincia.bz.itRiproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
Direttore responsabile: Fabio Bonifaccio

astat info

Nr. 14
14.12.16

presse | stampa

Stichprobenerhebung der Non-Profit-Organisationen hat begonnen

Die Stichprobenerhebung der Non-Profit-Organisationen, die etwa 40 Tausend Organisationen in ganz Italien und ungefähr 1.000 in Südtirol betrifft, hat begonnen. Die Organisationen fallen in verschiedene Kategorien: Kultur-, Sport- und Freizeitvereine, Sozialgenossenschaften, Stiftungen, kirchliche Einrichtungen, ehrenamtliche Organisationen, Nichtregierungsorganisationen, Gewerkschaften, Studien- und Forschungseinrichtungen, Gegenseitigkeitsvereine und Einrichtungen des Gesundheitswesens.

Die Erhebung ist Teil der neuen Dauerzählungen des ISTAT bei Unternehmen, öffentlichen Körperschaften, Non-Profit-Organisationen und landwirtschaftlichen Betrieben. Dabei sind die jährliche Erstellung von statistischen Verzeichnissen und die Durchführung von unterstützenden Erhebungen alle zwei Jahre vorgesehen.

Das Hauptziel der Erhebung ist die Beschreibung und Analyse des Beitrags des Non-Profit-Bereichs zur sozialen und wirtschaftlichen Entwicklung des Landes, wodurch die Rolle des Vereinswesens und des Ehrenamtes aufgewertet werden soll.

Die mit dem Fragebogen erhobenen Angaben beziehen sich auf das Jahr 2015.

Avviata la rilevazione campionaria sulle Istituzioni Non Profit

È iniziata la rilevazione campionaria sulle istituzioni non profit, che coinvolge un campione di circa 40 mila istituzioni in Italia e di circa 1.000 in provincia di Bolzano, suddivise in diverse tipologie: associazioni culturali, sportive e ricreative, cooperative sociali, fondazioni, enti ecclesiastici, organizzazioni di volontariato, organizzazioni non governative, sindacati, istituzioni di studio e ricerca, di formazione, mutualistiche e sanitarie.

La rilevazione si inserisce nella nuova strategia dei censimenti permanenti di ISTAT su imprese, istituzioni pubbliche, istituzioni non profit e aziende agricole, che prevede la realizzazione annuale di registri statistici e lo svolgimento, a cadenza biennale, di rilevazioni a supporto.

L'obiettivo principale dell'indagine è di descrivere e analizzare il contributo del settore non profit allo sviluppo sociale ed economico del Paese valorizzando il ruolo dell'associazionismo e del volontariato.

I dati richiesti nel questionario sono relativi all'anno 2015.

Bei dieser Erhebung werden die Zugangsdaten zum **Online-Fragebogen** auf dem Postweg oder per zertifizierter E-Mail zugeschickt.

Die Erhebung endet im März 2017.

Auf der Internetseite des Astat finden Sie weitere Informationen zur Beantwortung des Fragebogens:
<http://www.provinz.bz.it/astat/de/1268.asp>.

Die ausgewählten Einheiten werden per zertifizierter E-Mail oder per Post verständigt und werden gebeten, den Online-Fragebogen vollständig zu beantworten.

Die erhobenen Daten werden vom Amtsgeheimnis und statistischen Geheimnis geschützt und erlauben keine Rückschlüsse auf die einzelnen Subjekte.

L'indagine è realizzata mediante l'invio postale o tramite posta elettronica certificata delle credenziali di accesso al **questionario on line**.

La rilevazione si concluderà a marzo 2017.

Sul sito di Astat sono inoltre disponibili ulteriori informazioni per la compilazione del questionario:
<http://www.provincia.bz.it/astat/it/1268.asp>

Si invitano le unità selezionate, che ricevono la comunicazione tramite posta elettronica certificata o per posta, a compilare il questionario on line in ogni sua parte.

I dati raccolti sono tutelati dal segreto d'ufficio e dal segreto statistico e non consentono l'identificazione di nessun soggetto.

Hinweis für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an
Lisa Fattor Tel. 0471 41 84 55.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken,
fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise -
nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Indicazioni per la redazione:

per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi a
Lisa Fattor, tel. 0471 41 84 55.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e
utilizzo dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici
autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).